

Często zadawane pytania na temat COVID-19 Szczepionki dla rodzin i edukatorów

Osoby w wieku od 12 do 17 lat mogą otrzymać szczepionkę firmy Pfizer.

Aby znaleźć punkt szczepień w pobliżu swojego miejsca zamieszkania, wejdź nas stronę nyc.gov/vaccinefinder lub zadzwoń pod numer **877-829-4692**.
Wiele punktów nie wymaga wcześniejszego umawiania wizyty.

- Szczepienia są bezpłatne! Nie musisz mieć ubezpieczenia zdrowotnego, aby się zaszczepić.
- Rodzice lub opiekunowie muszą wyrazić zgodę na szczepienie osoby nieletniej osobiście lub przez telefon. Wiele punktów przyjmuje również zgody na piśmie. Każda osoba w wieku od 12 do 15 lat musi stawić się na szczepienie w towarzystwie osoby dorosłej.
- Wymagane jest przedstawienie dowodu ukończenia określonego wieku, np. dowodu tożsamości lub aktu urodzenia. W imieniu osoby nieletniej jej wiek może również potwierdzić rodzic lub opiekun.
- Szczepionka firmy Pfizer była testowana na osobach w wieku od 12 do 17 lat w badaniach klinicznych; wykazano, że jest bezpieczna i skuteczna przeciwko chorobie COVID-19. Skutki uboczne są powszechne; oznaczają one, że Twoje ciało buduje odporność!

1. Dlaczego osoba w wieku poniżej 18 lat powinna się zaszczepić? Wydawało mi się, że COVID-19 nie dotyczy młodzieży.

COVID-19 mogą zarazić się osoby w każdym wieku. Mimo że COVID-19 jest zwykle bardziej niebezpieczny dla dorosłych, są też młode osoby, które ciężko zachorowały i zmarły na COVID-19. Niektóre osoby mają również długofalowe problemy zdrowotne po przebyciu COVID-19, takie jak problemy z oddychaniem lub przewlekłe zmęczenie.

Zaszczepienie młodych osób pomaga również chronić innych, np. dziadków i krewnych, którym ze względu na ich stan zdrowia grozi większe ryzyko poważnych powikłań. Jest to też pomocne dla osób z Twojej społeczności, ponieważ zaszczepienie się pomaga powstrzymać rozprzestrzenianie się wirusa. Wiele młodych osób może zarazić się wirusem i zarażać nim inne osoby, nawet jeśli same nie czują się chore.

2. Czy muszę się zaszczepić?

Jeżeli chodzi o szczepienia, każdy ma wybór. Chcemy, aby ludzie otrzymali informacje niezbędne do podjęcia decyzji.

**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

NYC



3. Gdzie osoba w wieku poniżej 18 lat może się zaszczepić?

Zaszczepienie się w NYC jest łatwe. Możesz wejść na stronę nyc.gov/vaccinefinder lub zadzwonić pod numer **877-829-4692**, aby znaleźć punkt w pobliżu. Osoby w wieku od 12 do 17 lat mogą zaszczepić się wyłącznie szczepionką firmy Pfizer; należy więc pamiętać, aby szukać punktu oferującego tę szczepionkę.

4. Skąd wiadomo, że szczepionki są skuteczne w przypadku młodych ludzi?

Szczepionka firmy Pfizer została przebadana na młodzieży i okazała się bardzo bezpieczna i skuteczna. Cały proces był ściśle monitorowany przez Amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków oraz inne organizacje, jak również przez niezależnych ekspertów.

5. Jakie są skutki uboczne? Czy będzie bolało?

Podczas szczepienia, podobnie jak w przypadku każdego innego zastrzyku, młoda osoba może odczuć niewielki ból. Po wszystkim może odczuwać ból ramienia, w które otrzymała zastrzyk; może też odczuwać zmęczenie lub pobołowanie, ból głowy lub gorączkę. Są to zwykle oznaki tego, że organizm buduje odporność. Skutki uboczne trwają zwykle od jednego do dwóch dni. W przypadku jakichkolwiek obaw dotyczących skutków ubocznych należy porozmawiać z pediatrą lub zadzwonić pod numer **311**.

Szczepionka firmy Pfizer wymaga podania dwóch dawek. Ważne jest, aby przyjąć drugą dawkę, nawet jeśli Ty lub Twoje dziecko doznaliście skutków ubocznych po pierwszej dawce.

6. Ile kosztuje szczepionka? Co, jeśli nie mamy ubezpieczenia?

Szczepionka jest bezpłatna, a ubezpieczenie nie jest konieczne, by ją otrzymać. W przypadku osób ubezpieczonych może zostać wystawiony rachunek, jednak nie będą one obciążone współpłatnością ani innymi opłatami.

7. Moja rodzina nie ma przydzielonego lekarza. Do kogo mam się zwrócić w razie pytań?

Więcej informacji na temat szczepionek można znaleźć na stronie nyc.gov/covidvaccine lub cdc.gov/covidvaccine. Można również zadzwonić pod numer **311** i poprosić o rozmowę na temat szczepionek przeciwko COVID-19.

8. Co młoda osoba może robić po zaszczepieniu?

Dla w pełni zaszczepionej osoby wszystkie czynności są bezpieczniejsze! Osoby w pełni zaszczepione mogą wznowić aktywność sprzed pandemii i wykonywać większość czynności bez noszenia osłony twarzy lub zachowywania dystansu fizycznego. W niektórych miejscach należy nosić osłony twarzy nawet po pełnym zaszczepieniu. Dotyczy to szkół, transportu publicznego, sklepów i innych przestrzeni publicznych, jeśli wymaga tego ich właściciel lub operator.

Zalecamy, aby wszyscy nosili osłony twarzy w pomieszczeniach zamkniętych do czasu, aż zaszczepi się więcej osób.

9. Czy osoby w wieku od 12 do 17 lat potrzebują zgody, żeby się zaszczepić?

Tak. Rodzic lub opiekun musi udzielić zgody na szczepienie. Zgody można udzielić osobiście lub przez telefon w momencie wizyty. Niektóre punkty szczepień, m.in. wszystkie punkty prowadzone przez miasto, akceptują również zgody na piśmie. Młoda osoba w wieku od 12 do 15 lat musi udać się do punktu szczepień w towarzystwie rodzica lub opiekuna, lub innej osoby dorosłej sprawującej nad nią opiekę, wskazanej przez rodzica lub opiekuna.

Młoda osoba musi przedstawić dowód ukończenia określonego wieku, np. akt urodzenia lub dowód tożsamości z datą urodzenia. W przypadku braku dowodu ukończenia określonego wieku, o wieku tej osoby może zaświadczyć rodzic lub opiekun. Nie trzeba ujawniać swojego statusu imigracyjnego, aby zostać zaszczepionym.

Punkty szczepień przeciwko COVID-19 dla młodzieży w mieście Nowy Jork

**W przypadku niżej wymienionych punktów umawianie wizyty nie jest wymagane.
Aby znaleźć inne punkty szczepień, należy wejść na stronę
nyc.gov/vaccinefinder i wyszukiwać według rodzaju szczepionki „Pfizer”.**

Brooklyn

**NYC Health + Hospitals,
Coney Island**
2601 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235

**NYC Health + Hospitals,
Kings County**
451 Clarkson Ave.
Brooklyn, NY 11203

**NYC Health + Hospitals,
Woodhull**
760 Broadway
Brooklyn, NY 11206

**NYC Vaccine Hub -
St. Nicks Alliance**
211 Ainslie St.
Brooklyn, NY 11211

**NYC Vaccine Hub -
Flatbush YMCA**
1401 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11210

**NYC Vaccine Hub -
Starrett City/Spring
Creek Towers
Cityblock Health**
1310 Pennsylvania Ave.
Brooklyn, NY 11239

**Barclays Center -
Modell's Sports**
140 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11217

**NYC Vaccine Hub - Brooklyn
Children's Museum**
145 Brooklyn Avenue
Brooklyn, NY 11203

Bronx

**Bronx Zoo
Vaccination Site**
2300 Southern Blvd.
Bronx, NY 10460

**NYS - Bay Eden
Senior Center**
1220 E. 229th St.
Bronx, NY 10466

**NYC Health + Hospitals,
Jacobi**
1400 Pelham Parkway
South
Bronx, NY 10461

**NYC Health + Hospitals,
Lincoln**
234 E. 149th St.
Bronx, NY 10451

**NYC Health + Hospitals,
North Central Bronx**
3424 Kossuth Ave.
Bronx, NY 10467

**NYC Vaccine Hub -
Lehman College -
The Apex Center**
250 Bedford Park Blvd. West
Bronx, NY 10468

Manhattan

NYS - Javits Center
429 11th Ave.
Manhattan, NY 10018

**NYC Health + Hospitals,
Bellevue**
462 First Ave.
Manhattan, NY 10016

**NYC Health + Hospitals,
Harlem**
506 Lenox Ave.
Manhattan, NY 10037

**NYC Health + Hospitals,
Metropolitan**
1901 First Ave.
Manhattan, NY 10029

**NYC Vaccine Hub -
Yeshiva University**
2495 Amsterdam Ave.
Manhattan, NY 10033

**NYC Vaccine Hub - Abyssinian
Baptist Church**
132 West 138th St.
Manhattan, NY 10030

**NYC Vaccine Hub - American
Museum of Natural History**
200 Central Park West
Manhattan, NY 10024

**NYC Vaccine Hub - ATC
Vaccination Times Square
(Uprzednio NFL Experience)**
20 Times Square
Manhattan, NY 10036

**NYC Vaccine Hub -
Fulton Center/Google**
119 9th Ave.
Manhattan, NY 10011

Staten Island

**Northwell SIUH -
Empire Outlets**
55 Richmond Terrace
Staten Island, NY 10301

**NYC Vaccine Hub - St. Joseph -
St. Thomas School**
50 Maguire Ave.
Staten Island, NY 10309

**Northwell SIUH -
Staten Island Mall**
280 Marsh Ave.
Staten Island, NY 10314

Queens

NYS - Aqueduct Racetrack
110-00 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11420

Citi Field
36-2 126th St.
Queens, NY 11368

NYS-FEMA York College
160-02 Liberty Ave.
Queens, NY 11433

**NYC Health + Hospitals,
Elmhurst**
79-01 Broadway
Queens, NY 11373

**NYC Health + Hospitals,
Queens**
82-68 164th St.
Queens, NY 11432

**NYC Vaccine Hub -
Queensborough
Community College
Robert F. Kennedy Hall**
221-05 56th Ave.
Queens, NY 11364

**NYC Vaccine Hub - Korean
Community Services**
203-05 32nd Ave.
Queens, NY 11361

**NYC Vaccine Hub - Queens
Center Mall**
58-56 92nd St.
Queens, NY 11373

**NYC Vaccine Hub - Queens
Public Library at Ozone
Park**
92-24 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11417

**Queens Public Library -
Flushing Library**
41-17 Main St.
Queens, NY 11355

